

ENERO 2004 Nº 32

## PANORAMA REGIONAL

### BALANCE PRELIMINAR DE LAS ECONOMÍAS DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE 2003

1 Panorama Regional

2 **OPINIÓN**

Reflexiones a propósito del mejor escenario previsto para el 2004

3 El Sector Externo

5 Negociaciones Comerciales de América Latina y el Caribe

6 Política Macroeconómica

8 El Desempeño Interno

11 **APÉNDICE ESTADÍSTICO**

12 **PUBLICACIONES RECIENTES**

12 **CALENDARIO**

Esta publicación está disponible también en inglés y en Internet: [www.cepal.cl](http://www.cepal.cl) o [www.cepal.org](http://www.cepal.org)



NACIONES UNIDAS



Comisión Económica para América Latina y el Caribe

La economía de América Latina y el Caribe creció un 1,5% en 2003 y para 2004 se prevé que se expandirá en un 3,5%. De mantenerse un escenario externo positivo, las perspectivas para el próximo año son favorables.

El mejor desempeño económico de la región se vincula a la trayectoria de la economía internacional, donde destaca la recuperación de Estados Unidos, de Japón y el crecimiento de China. Por primera vez desde 1997, no se proyecta un crecimiento negativo en ninguna economía latinoamericana para el próximo año.

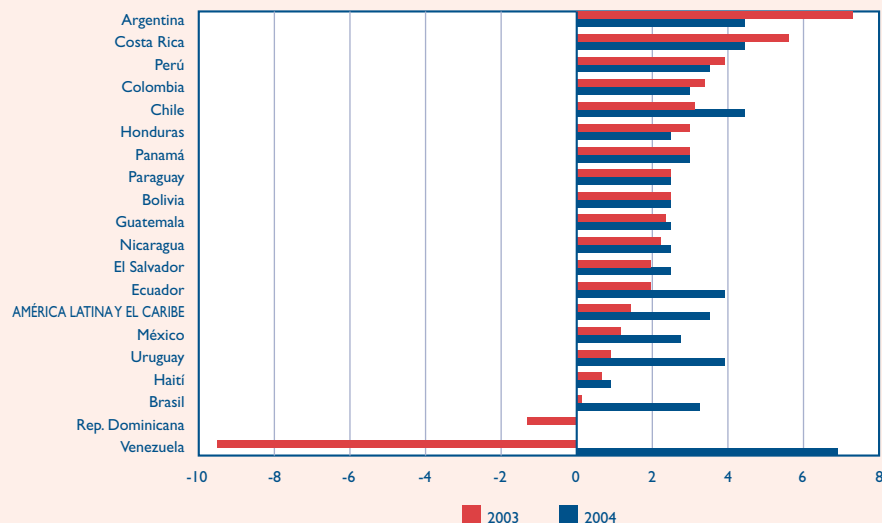
En todo caso, la recuperación aún es insuficiente para revertir el estancamiento de los últimos años, y el producto por habitante es un 1,5% inferior al nivel de 1997. Luego de

seis años de crecimiento por habitante negativo y de mercados laborales poco activos, un 44,4% de la población (227 millones de personas) vive por debajo de la línea de pobreza. La mejoría de la actividad económica impulsó un leve aumento de la tasa de ocupación pero el desempleo se mantiene elevado (10,7%).

En su documento *Balance Preliminar de las Economías de América Latina y el Caribe 2003*, la CEPAL señala que subieron los términos de intercambio (1,3%) interrumpiendo así la caída experimentada entre 1998 y 2002 (3,3%). Los precios de los productos básicos de la región aumentaron un 15,9%, aunque la variación del índice de precios de las exporta-

(continúa en página 3 ➡)

América Latina y el Caribe: Crecimiento 2003 y Proyecciones para 2004  
(Tasas anuales de variación del PIB)



Fuente: CEPAL

## REFLEXIONES A PROPÓSITO DEL MEJOR ESCENARIO PREVISTO PARA EL 2004

JOSÉ LUIS MACHINEA

**E**l año 2003 concluye con un crecimiento de 1,5% del producto regional de América Latina y el Caribe y estimamos que la expansión en 2004 será del 3,5%. Como señalamos en la presentación del *Balance Preliminar de las Economías de América Latina y el Caribe, 2003*, interpretamos estos resultados desde una doble perspectiva.

De un lado, los datos muestran una reversión del panorama vivido en los últimos años. De otro lado, resulta claro también que los seis años transcurridos desde la crisis asiática de 1997 sumaron dificultades a las tradicionales debilidades de la región. De ahí la necesidad de aprovechar en toda su potencialidad el mejor escenario económico que se avecina.

En cuanto al contexto de la economía mundial, se proyecta un crecimiento de 3,4% asentado en la expansión de los Estados Unidos, Japón y China, que supera holgadamente el de años anteriores. Pero el horizonte no está exento de riesgos. La mayor economía del mundo viene acumulando desequilibrios fiscales y externos que habrán de impactar, a la hora de su corrección, en un aumento de las tasas de interés. Si no bien no creemos que tal fenómeno ocurra en el curso de 2004, es una señal de alerta que sugiere cautela.

El pronóstico indica que los mercados para las exportaciones de nuestros países tendrán otro año de buen desempeño, que beneficiará a los países petroleros y a los oferentes de otros productos básicos -soja, estaño, cobre. Las mayores rentas que aporten los recursos naturales deben utilizarse eficazmente. Tal como sugieren varias experiencias en marcha, los ingresos

fiscales así generados pueden utilizarse como una herramienta para enfrentar el ciclo económico.

La región debe apuntalar otros canales de inserción en los flujos del comercio, además de los tradicionales productos básicos. El desarrollo de una base exportadora de mayor valor agregado, tecnológicamente compleja y con más impacto en la creación de empleo es una asignatura pendiente. La búsqueda de nuevos espacios en el comercio internacional habrá de ser una preocupación creciente de las agendas de política económica de nuestros países. Es en este marco que la región habrá de dar cruciales pasos en materia de negociaciones comerciales.

**“Debemos aprovechar en toda su potencialidad el mejor escenario económico que se avecina”.**


El desafío es doble: preservar los flujos del comercio intra-regional y, a la vez, ampliar y diversificar la oferta exportadora.

Otra lección que se desprende del desempeño económico del 2003 se refiere al uso y dirección de las políticas monetarias y fiscales. Los países han mostrado gran empeño en dominar las presiones inflacionarias y dotar de mayor solvencia a las finanzas públicas. Los datos del *Balance Preliminar* indican que la tarea se cumplió con éxito en la mayoría de los casos. Pese a todo, los instrumentos fiscales y monetarios no se han podido

administrar de forma anti-cíclica, como hubiera sido deseable. Dadas las mejores perspectivas que trae 2004, se deduce con claridad la lección de política económica: aprovechar la fase expansiva del ciclo para superar algunas de las restricciones más serias que limitan la efectividad de los instrumentos fiscales y monetarios.

Finalmente, es en el terreno social donde el panorama se presenta muy poco alentador. La pobreza y la indigencia han crecido en la región: 227 millones de personas -44,4%- viven debajo de la línea de pobreza, y 20% en la pobreza extrema. Los niveles de desempleo abierto, con tasas que orillan el 11%, registran un récord.

La CEPAL ha advertido sobre dos conceptos que nos parece oportuno reiterar a modo de conclusión. Primero, la superación de estos niveles de exclusión social está íntimamente asociada al desempeño económico a corto y mediano plazo, dado que la generación de empleo -su perfil y dinamismo- es una variable clave de la creación de ingresos.

Pero también sabemos que la economía por sí sola no resuelve el problema. El gasto público social cumple un rol indispensable y hay experiencias e iniciativas muy aleccionadoras que han emprendido los países. La región necesita multiplicar progresos en esta materia para que estas mejores noticias que parece traer el 2004 puedan traducirse en un pequeño alivio a las penurias que vive a diario casi la mitad de la población de nuestros países. 

El autor es el Secretario Ejecutivo de la CEPAL.

ciones totales, incluidas las manufacturas, es menor (2,8%). El precio del petróleo se incrementó un 23%. La soja, el cobre y el oro son otros casos notables de mejora.

En Centroamérica, la Comunidad Andina y Chile, las ventas al exterior aumentaron un 5% y en el caso del Mercosur se incrementaron un 18%. También el comercio intrarregional se recuperó parcialmente. Este desempeño contrasta con el estancamiento de las exportaciones no petroleras de México. La combinación de volumen y precios convirtió al 2003 en un año récord de superávit comercial (US\$ 41.000 millones).

Por primera vez en medio siglo, la cuenta corriente de América Latina tuvo excedentes en el 2003, de US\$ 6.000 millones. La ausencia de ahorro externo y los niveles de ahorro nacional relativamente bajos limitaron la inversión y el crecimiento de largo plazo. La formación bruta de capital permaneció casi estancada y su nivel actual es un 12,5 % más bajo que el alcanzado hace cinco años.

Por otro lado, los flujos de capitales no se comportaron negativamente, como ocurrió en el 2002. Las emisiones soberanas de la región se recuperaron y la salida de flujos financieros se ha detenido. El costo del financiamiento externo regional retornó a los niveles previos a la crisis asiática y los países pudieron captar fondos en los mercados cuyo costo promedio significó un descenso de 300 puntos básicos respecto de 12 meses atrás.

El estudio de la **CEPAL** revela que el flujo de inversión extranjera directa se redujo nuevamente y llegó a US\$ 29.000 millones, cifra bastante menor que el promedio de 1990-2002, equivalente a US\$ 38.000 millones y un 25% inferior a la del 2002. Resalta la importancia de las remesas de los migrantes,

cuyo monto alcanzó a US\$ 33.000 millones, un importante aporte de recursos externos para México y América Central. Finalmente, la región recibió fondos compensatorios por alrededor de US\$ 22.000 millones, casi la mitad de los cuales fueron aportados por el Fondo Monetario Internacional.



### Fortalecimiento tras las turbulencias

Un dato relevante para la **CEPAL** es el fortalecimiento interno alcanzado por los países tras años de turbulencias, de los cuales la mayoría está emergiendo con políticas fiscales y monetarias bajo control así como con tipos de cambio más competitivos. Economías que enfrentaron crisis profundas, como las de Argentina y Brasil, ya iniciaron su recuperación.

Luego del repunte en el año pasado, la inflación retornó a su tendencia descendente y la mayoría de los países registró una inflación de un dígito con un promedio regional de 8,5%. A pesar del descenso de la inflación, los salarios reales cayeron en la mayoría de los países y se estancaron en los otros en razón que los mercados de trabajo se caracterizaron por una debilitada demanda laboral.

La región mantuvo la tendencia a la flexibilidad cambiaria, a excepción de Venezuela. En los países del Cono Sur el tipo de cambio se apreció con respecto al dólar, revirtiendo parcialmente la pronunciada devaluación del 2002. En cambio en América Central, México y el Caribe, la apreciación cambiaria se frenó y comenzó a revertirse. Hoy el tipo de cambio real en América Latina y el Caribe es un 18% mayor al promedio del quinquenio pasado. 🇺🇻



## EL SECTOR EXTERNO

El mejor desempeño de la región se vincula a la trayectoria de la economía internacional.

El documento de la **CEPAL** destaca en este sentido la recuperación de Estados Unidos, cuyo crecimiento anual, estimado cercano al 3%, hizo posible el aumento de las exportaciones de la mayoría de los países de América Latina y el Caribe a ese país. Por otra parte, las economías de Asia, encabezadas por China, han sido el foco más dinámico del mercado mundial y han tonificado compras y los precios de algunos productos que exporta la región tales como el cobre, el estaño, el hierro y la soja.

Durante el 2003, el índice de precios de los productos básicos de exportación de América Latina y el Caribe aumentó un 15,9%, aunque si se mide la evolución del total de las exportaciones, la variación es de sólo un 2,8%. Esto se debe a que los precios de algunos productos, como las manufacturas, crecieron mucho menos o decrecieron en el 2003 lo que afectó a países cuya canasta exportadora es intensiva en estos productos.



### Mejoran términos de intercambio

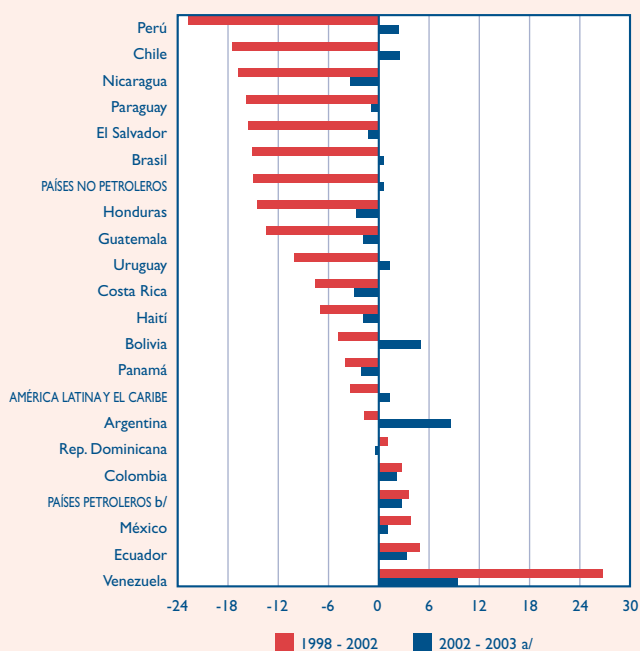
En todo caso, la recuperación de los precios de exportación, en combinación con un crecimiento menor de los precios de los productos importados (1,5%), interrumpió el deterioro en los términos del intercambio que entre 1998 y 2002 acumuló un 3,3%. La mejoría en 2003 fue de un 1,3% en el año y se observó tanto en países petroleros como no petroleros, con la excepción de los de Centroamérica.

Impulsados por los buenos precios de algunos bienes agrícolas, Argentina y Bolivia mejoraron sus términos de intercambio un 8,6% y un 4,9%, respectivamente. En los casos de Chile y Perú, la mejoría es de 2,4% y 2,2%, debido a los aumentos en los precios del cobre y el oro. Este es un dato no menor ya que estos países habían acumulado un deterioro entre 1998 y 2002 de un 17,5% y un 22,7%, respectivamente.

Con un crecimiento de 7,4%, las exportaciones fueron el factor más dinámico de la demanda en 2003 y alcanzaron

## América Latina y el Caribe: Términos del Intercambio

(Variación porcentual acumulada 1998-2002 y variación 2003)



Fuente: **CEPAL**, sobre la base de cifras oficiales.  
a/ 2003, cifras preliminares. b/ Argentina, Colombia, Ecuador, México y Venezuela.

US\$ 372.000 millones. Se estableció un superávit récord en la balanza de bienes de US\$ 41.000 millones. El dinamismo de las exportaciones fue generalizado, del orden de un 5% en Centroamérica, la Comunidad Andina y Chile, y tres veces más alto en los países del Mercosur. Esto contrasta con el estancamiento de las exportaciones no petroleras de México. Las importaciones de la región crecieron un 2,5%, una recuperación con respecto a la caída de 6,8% en 2002, verificada sobre todo en la segunda parte del año.

Al importante excedente comercial debe agregarse el fuerte ingreso de remesas familiares que este año superó las entradas por inversión extranjera directa al llegar a unos US\$ 33.000 millones. Este flujo se ha convertido en un rasgo estructural de la balanza de pagos de América Latina y el Caribe y es clave en varios países, particularmente en México y varias economías centroamericanas y caribeñas.

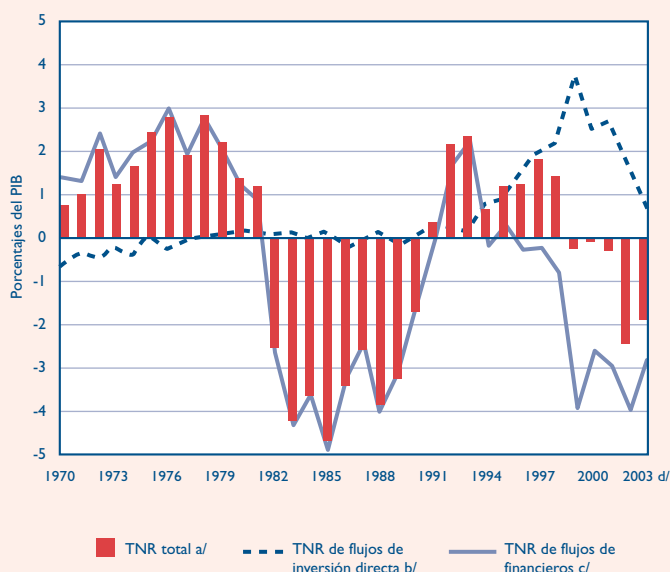
El relevante excedente en la balanza de bienes y el ingreso de remesas de la población migrante contribuyeron a configurar un resultado casi inédito de la cuenta corriente de la balanza de pagos de la región: un superávit de US\$ 6.000 millones. Es necesario remontarse medio siglo para encontrar una situación similar.

Este superávit, equivalente a un ahorro externo negativo, es un dato que debe leerse con cautela a la hora de interpretar el proceso de crecimiento. En economías emergentes es necesario que el ahorro externo complemente al ahorro nacional para sostener la acumulación de capital. Este año, por el contrario, parte del ahorro nacional se radicó en el exterior o se transformó en reservas internacionales.

Los flujos de capitales no se comportaron negativamente, como ocurrió en el 2002. Los movimientos de capitales autónomos fueron prácticamente neutros: se observaron ingresos netos de US\$ 3.500 millones, cifra que debe compararse positivamente con un movimiento de signo contrario de US\$ 14.000 millones el año anterior.

## América Latina y el Caribe: Transferencia Neta de Recursos

(En porcentajes del producto interno bruto a precios corrientes)



Fuente: **CEPAL**, sobre la base de cifras oficiales.  
a/ La transferencia neta de recursos (TNR) se calcula restando al ingreso neto de capitales totales el saldo de la balanza de renta (pagos netos de utilidades e intereses). El ingreso neto de capitales totales corresponde al saldo de las balanzas de capital y financiera, más errores y omisiones, préstamos y uso de crédito del Fondo Monetario y financiamiento excepcional. Las cifras negativas indican transferencias de recursos al exterior. b/ Equivale al ingreso neto de inversión extranjera directa (IED) menos remesas de utilidades netas. c/ Equivale al ingreso neto de otros capitales, distintos de la IED, menos el pago neto de intereses. d/ Estimación preliminar.

## Inversión extranjera sigue declinando

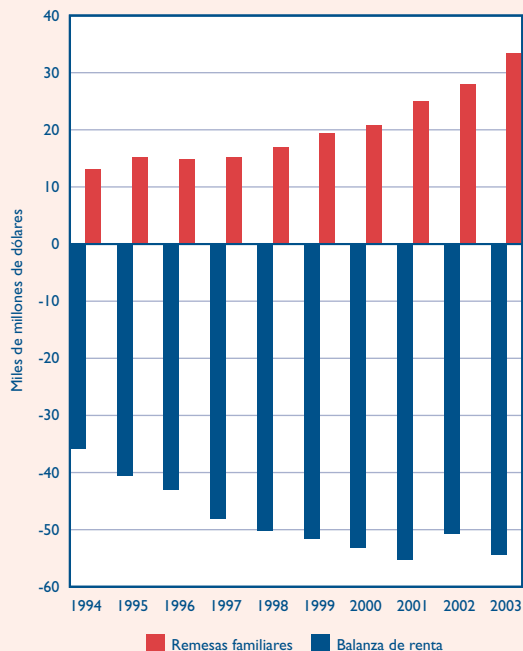
La inversión extranjera directa (IED) ha sufrido un deterioro gradual pero notorio desde el 2000, lo que la **CEPAL** considera una tendencia “preocupante”.

El nivel de este año, de US\$ 29.000 millones, es bastante menor que el promedio de 1990-2002, equivalente a US\$ 38.000 millones. La **CEPAL** explica esta tendencia declinante por el virtual agotamiento del proceso de privatización, la desaceleración de la estrategia de expansión de algunos grupos transnacionales y la menor adquisición de activos privados nacionales por parte de extranjeros. En los países donde se apreció un dinamismo de la IED, casi un 30% de las entradas correspondió a la reinversión de utilidades.

La IED se redujo en once países. En Brasil, su flujo neto decreció de US\$ 14.000 millones en el 2002 a 7.150 millones en el 2003. En Chile, el ingreso neto de IED fue similar al del 2002, pero este año la IED en el exterior se duplicó con creces.



### América Latina y el Caribe: Remesas Familiares Crecientes y Déficit Sostenido de la Balanza de Renta



Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras oficiales.

En México el ingreso neto se mantuvo en cifras similares al promedio del último quinquenio. Ecuador fue el único país que en el 2003 recibió un flujo sin precedentes de IED, debido a inversiones en el sector petrolero.

### Disminuye costo de endeudamiento externo

A partir de diciembre del 2002, tras siete meses de virtual ausencia de colocación de títulos en la región, hubo un mayor dinamismo en el mercado de bonos. Entre enero y septiembre del 2003 las colocaciones brutas ascendieron a US\$ 21.000 millones, monto que superó el de las colocaciones de todo el año anterior.

El costo promedio de las colocaciones ascendió a un 9,6%, trescientos puntos básicos menos que 12 meses antes. A comienzos de diciembre del 2003, las tasas de interés que pagaba la región eran similares a las del primer semestre de 1997, antes de desencadenarse la crisis asiática. Brasil mostró un descenso de 1.800 puntos básicos entre el último trimestre del 2002 y diciembre de este año, en tanto que las primas de riesgo de Chile y México son las más bajas de la región y de su historia, 90 y 190 puntos básicos, respectivamente.

En los últimos años, los recursos obtenidos por la mayoría de los gobiernos de la región se han destinado a refinanciar pasivos externos. Varios de estos gobiernos están en el tope de su capacidad de endeudamiento. Por lo tanto, advierte la CEPAL, “es importante que en el actual período de relativo auge del mercado de bonos los gobiernos adopten una política de endeudamiento externo prudente”.

## NEGOCIACIONES COMERCIALES DE AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

Varias son las negociaciones comerciales en las que participó la región durante el 2003:

- La quinta Reunión Ministerial de la Organización Mundial de Comercio (OMC), en Cancún, terminó sin resultados dadas las dificultades para avanzar en las negociaciones agrícolas, así como a las reservas de algunos países en desarrollo sobre la discusión de modalidades de negociación en inversiones, política de competencia, transparencia en las compras gubernamentales y facilitación de comercio.
- Chile ratificó el Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos, que entra en vigencia el 1° de enero del 2004.
- Los países de Centroamérica, salvo Costa Rica, alcanzaron un acuerdo en diciembre para firmar un Tratado de Libre Comercio con Estados Unidos.
- A fines del 2002 Estados Unidos extendió la vigencia del Régimen de Preferencias Comerciales para los Países Andinos, que se convirtió en la Ley de Promoción Comercial Andina y Erradicación de la Droga.
- La VIII Reunión Ministerial del Área de Libre Comercio de las Américas (ALCA), concluyó con la ruptura del esquema de “compromiso único”. Se optó por un esquema mixto mediante el cual, para una serie de puntos, los países aceptarían obligaciones comunes, pero conservarían para el resto de los temas la posibilidad de llevar a cabo negociaciones bilaterales o multilaterales. En opinión de la CEPAL, “si bien esta solución permite el cierre formal de las negociaciones en el plazo acordado, la fragmentación de la agenda negociadora podría ir en detrimento de los países con menor capacidad de negociación”.
- Continuaron durante el 2003 las conversaciones del Mercosur con la Unión Europea.
- Los procesos de integración intrarregional, tanto del Mercosur como la Comunidad Andina, se reforzaron mediante sendas declaraciones que muestran una voluntad política clara.
- Los países de la Caricom coordinaron sus tratativas mediante la Maquinaria de Negociación del Caribe.

Por otro lado, América Latina y el Caribe recibió cerca de US\$ 22.000 millones correspondientes a fondos compensatorios, casi la mitad de los cuales fueron aportados por el Fondo Monetario Internacional. La otra mitad de los recursos corresponde a atrasos en el servicio de la deuda. En conjunto, los países acumularon reservas cercanas a los US\$ 32.000 millones.

Pese al significativo financiamiento, la transferencia neta de recursos siguió siendo negativa, US\$ 29.000 millones, que se pueden comparar con los 40.200 millones en el 2002. En el último quinquenio la salida acumulada de recursos al exterior equivale al 5% del producto de la región.



## POLÍTICA MACROECONÓMICA

La situación internacional ofreció un marco más propicio que el año anterior para el diseño de la política económica de los países. Sin embargo, “una vez más, los instrumentos fiscales y monetarios no tuvieron efectos anticíclicos, como hubiese sido deseable”, señala la **CEPAL** en su documento *Balance preliminar de las economías de América Latina y el Caribe 2003*.

En el plano de las finanzas públicas, el elevado endeudamiento -que en varios países supera el 50% del PIB-, actuó como una restricción importante. El fortalecimiento de la solvencia fiscal de largo plazo dominó el diseño de las políticas de ingreso y gasto, por lo que la política fiscal de la región estuvo dirigida a aumentar el superávit primario del gobierno. Pese a que las tasas de crecimiento fueron bajas, el presupuesto no se propuso ofrecer estímulos de demanda. El balance primario de la región mejoró en casi un punto porcentual y pasó de un déficit de 0,3% del PIB a un superávit de 0,6%. Esto debería mantenerse en el 2004, con registros de superávit primario que igualen o superen los actuales.

Los países aplicaron medidas de ajuste del gasto, a las que se sumaron otras de carácter más profundo. Muchos gobiernos recurrieron a reformas de los sistemas de seguridad social, nuevos esquemas de descentralización, reglas fiscales de corte macroeconómico y reformas tributarias.

En su informe anual la **CEPAL** reitera que “la gestión macroeconómica exige contar con instrumentos eficaces para la moderación del ciclo”. Sin embargo, reconoce que “la recuperación de los instrumentos fiscales no será inmediata, dado que supone ante todo la solución de problemas estructurales que condicionan la solvencia. De ahí la importancia de la agenda de reformas del sector público que apliquen los países”.



### Mayor libertad en manejo monetario

En cuanto a política monetaria, los bancos centrales de la región se preocuparon por el control de las presiones inflacionarias. Varios países establecieron metas de inflación utilizando como instrumento la fijación de las tasas de interés. En otros, las autoridades eligieron un agregado monetario sobre el cual actuaron.

Más allá de las diferencias instrumentales, el objetivo que prevaleció fue la disminución de las tasas de inflación que en el 2002 llegaron a niveles de dos dígitos en el promedio regional. México, Brasil y Colombia enfrentaron a comienzos del 2003 índices inflacionarios que pusieron en peligro las metas de política. Frente a este hecho, las autoridades subieron inicialmente las tasas de interés y restringieron la liquidez.

Una vez que el frente inflacionario cedió, se indujeron movimientos a la baja de las tasas de interés para revertir el ciclo.

Este mayor grado de libertad en el manejo monetario fue posible, entre otras razones, gracias a los mejores resultados registrados en el ámbito fiscal. Argentina, Brasil y México terminaron el año con tasas reales de interés activas mucho menores que las prevalecientes al comienzo. Sin embargo, el crédito todavía no repunta y en la mayoría de las economías de la región el gasto privado interno sigue débil.

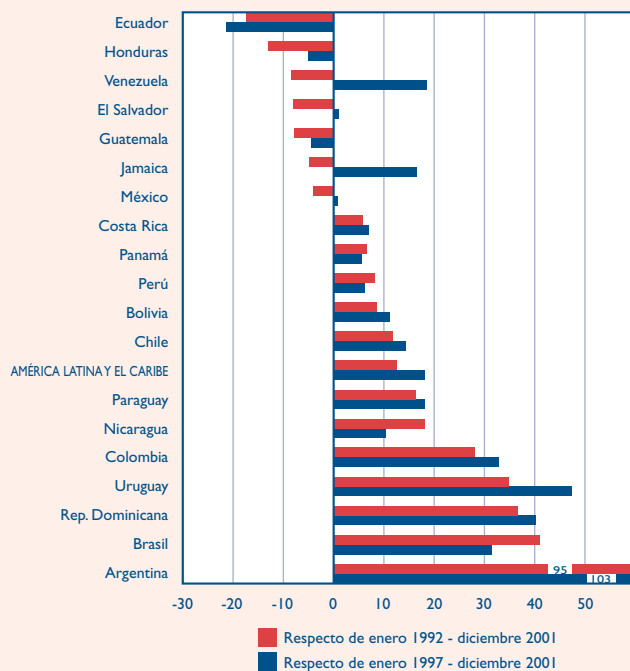


### Más flexibilidad en regímenes cambiarios

El tipo de cambio real es una variable clave para la competitividad comercial, señala el estudio de la **CEPAL**. Al finalizar los primeros diez meses del año, el índice promedio de los tipos de cambio efectivos de la región exhibía una leve depreciación (2,6%) con respecto a fines del año 2002.

La mayoría de los países consolidaron una mayor flexibilidad en materia cambiaria y eliminaron gradualmente las restricciones para operar en divisas. Sólo Venezuela adoptó en febrero un tipo de cambio fijo con un rígido control de las operaciones de divisas.

**América Latina y el Caribe: Variación del Tipo de Cambio Real Efectivo a Octubre 2003, Respecto a Dos Promedios Históricos**  
(Porcentajes)



Fuente: **CEPAL**, sobre la base de cifras oficiales.

**América Latina y El Caribe:  
Indicadores Fiscales del Gobierno Central a/**  
(En porcentajes del producto interno bruto a precios corrientes)


	Resultado primario		Resultado global		Deuda Pública b/ 2002
	2002	2003c/	2002	2003c/	
<b>América Latina y el Caribe d/</b>	<b>-0,3</b>	<b>0,6</b>	<b>-3,0</b>	<b>-2,4</b>	<b>67,0</b>
Argentina e/	1,8	1,8	-0,3	-0,2	134,4
Bolivia f/	-7,1	-3,7	-9,2	-6,6	82,9
Brasil g/	2,3	2,5	-0,3	-1,1	52,6
Chile	-0,5	-0,3	-0,8	-0,8	15,8
Colombia h/	-1,0	-0,3	-4,9	-4,7	49,2
Costa Rica	0,0	1,4	-4,3	-2,8	38,6
Ecuador	2,6	2,1	-0,8	-0,9	55,6
El Salvador	-1,6	-0,3	-3,1	-2,1	41,5
Guatemala	0,3	-0,4	-1,0	-1,6	17,2
Haití	-2,3	-3,0	-3,1	-4,0	52,8
Honduras	-3,3	-3,5	-5,2	-5,4	70,5
México	0,8	2,0	-1,8	-0,6	20,4
Nicaragua	1,6	2,8	-4,1	-2,3	329,9
Panamá	2,7	2,7	-2,4	-2,6	82,9
Paraguay i/	-1,8	0,4	-3,1	-0,8	42,4
Perú	-0,2	0,1	-2,2	-1,9	47,2
Rep. Dominicana	-1,3	1,9	-2,2	-0,4	20,9
Uruguay j/	0,0	3,0	-4,6	-3,6	82,1
Venezuela	1,0	1,9	-3,3	-3,0	35,6

Fuente: **CEPAL**, sobre la base de cifras oficiales.

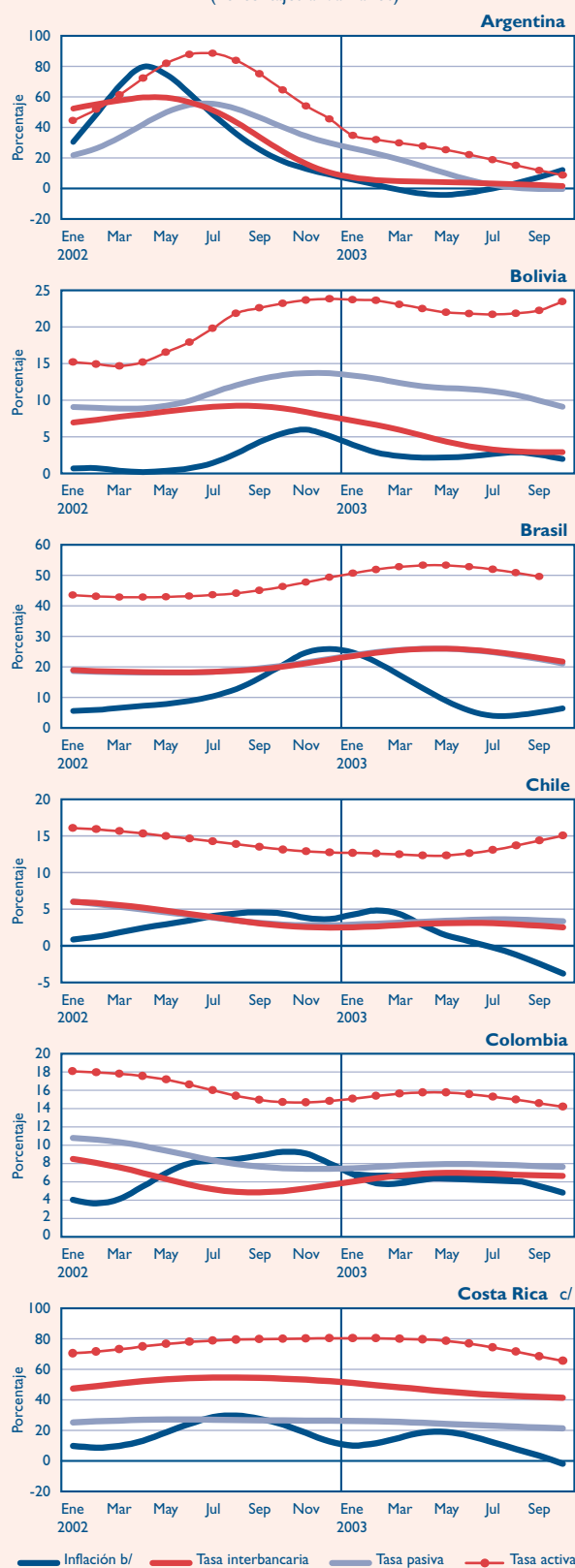
a/ Incluye la seguridad social. b/ Los datos sobre deuda corresponden al sector público; excepto en los casos de Chile, Costa Rica, El Salvador, Honduras y Perú cuya cobertura de deuda corresponde al Gobierno central. c/ Estimación preliminar. d/ Promedio simple. e/ Administración nacional. f/ Gobierno general. g/ Gobierno federal. h/ Gobierno nacional central. i/ Administración central. j/ Sector público.

A pesar de esta preferencia por un tipo de cambio flexible, las autoridades siguen con atención la cotización de la moneda, debido a la influencia que ejerce en los flujos reales y financieros. Por otra parte, varios países mantienen un elevado grado de dolarización de la economía o han adoptado el dólar como moneda de curso legal.

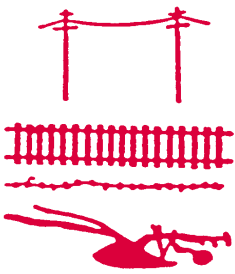
Los movimientos de las monedas han sido muy dispares en estos meses. En América del Sur, la moneda de varios países - Argentina, Brasil, Chile - no sólo registró una importante apreciación en relación con el dólar, sino que también se apreció levemente (1,6%) en relación con el conjunto de sus socios comerciales. En cambio, las monedas de Centroamérica y México se devaluaron casi un 6% con respecto al dólar y un 8,4% en relación con las demás.

Los tipos de cambio relevantes para el comercio de la región son ahora un 18% más altos que el promedio del período 1997-2001. “La preservación de niveles cambiarios adecuados es un elemento esencial para ampliar la base exportadora, sumando actividades productivas de mayor valor agregado y complejidad tecnológica”, señala el organismo de la ONU. 

**América Latina: Tendencia de las Tasas Nominales de Interés a/**  
(Porcentajes anualizados)



Fuente: **CEPAL**, sobre la base de cifras oficiales. a/ Series mensuales desestacionalizadas (X-12) y suavizadas según filtro de Hodrick-Prescott ( $\lambda=10$ ). b/ Inflatón mensual de tendencia, anualizado. c/ Tasa de referencia para operaciones de mercado abierto a seis meses definida por el Banco Central de Costa Rica.



## EL DESEMPEÑO INTERNO

En 2003, la economía de América Latina y el Caribe creció un 1,5%, lo que contrasta favorablemente con la contracción del 0,4% que sufrió la región el año anterior, según el *Balance preliminar de las economías de América Latina y el Caribe 2003*, de la CEPAL.

Sin embargo, la región no ha recuperado aún el dinamismo anterior a la crisis asiática y menos todavía el previo a la crisis de la deuda de los años ochenta. La demanda interna aún no se recupera y se observa sólo un leve aumento del consumo y un estancamiento de la formación bruta de capital fijo, que se mantiene a un nivel bajo en términos históricos. Entre 1998 y 2003, el PIB aumentó en promedio apenas un 1,3% anual y el producto por habitante es todavía un 1,5% inferior al de 1997.

Después de la aceleración registrada en el 2002, en 2003 la inflación se redujo, “como consecuencia de políticas monetarias y fiscales prudentes y una mayor estabilidad cambiaria”, señala la CEPAL, aunque estima que el discreto repunte de la actividad económica no se tradujo en una mejoría de los indicadores sociales. La tasa de desempleo siguió siendo alta y los salarios reales descendieron en algunos países y se estancaron en otros.

La moderada mejoría del 2003 se vio favorecida por la reactivación de la economía mundial que permitió un aumento de las exportaciones regionales. El organismo de la ONU considera que el panorama que ofrece la economía mundial sumado a factores internos permiten entrever perspectivas favorables que resultarían en un crecimiento de 3,5% en el 2004.

Entre estos factores domésticos positivos figuran las tasas de interés internas. Se espera que las tasas de interés internacionales continúen en niveles reducidos durante la mayor parte del 2004, con lo que se minimizarían las presiones externas a favor del aumento de las tasas internas.

En segundo lugar, los tipos de cambio de los países de la región se mantendrán altos a pesar de los casos de apreciación de la moneda observados en los últimos meses del 2003. En tercer lugar, en un contexto de relativa expansión de la actividad económica, la política fiscal dejaría de ser contractiva e incluso podría llegar a ser levemente expansiva en algunos países.

Por otro lado, se estima que el desempeño de América Latina y el Caribe no será ajeno a los procesos electorales que se realizarán en varios países el próximo año.

### Aceleración irregular de la actividad económica

En el 2003 la evolución de la economía fue irregular, a diferencia de la clara tendencia a la baja del año 2001 y de la recuperación sostenida del 2002.

Durante los tres primeros trimestres, el PIB se incrementó a tasas muy reducidas y recién al final de año se verificó una aceleración de la actividad económica. Esto responde al desempeño de la economía mundial que en la segunda mitad del año se tornó más dinámica. También refleja la evolución del PIB de Brasil, cuyo estancamiento recién mostró índices de revertirse en el último trimestre del año.

La actividad económica de México se expandió un 1,2%. En Venezuela se produjo una contracción del 9,5%, tras una baja similar el año anterior. Argentina presentó una marcada reactivación en el 2003 (7,3%), después de una retracción del 10,8% en 2002.

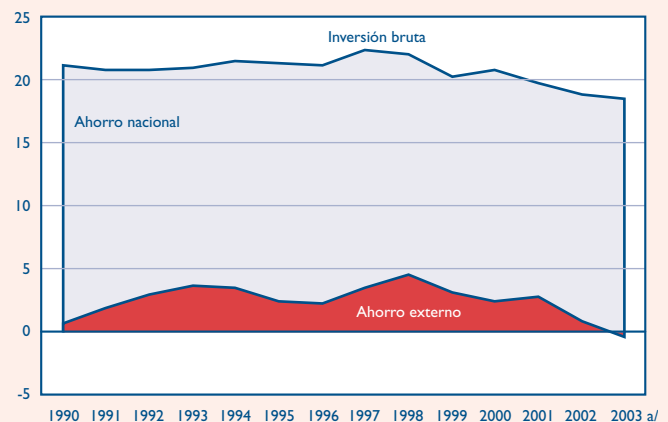
Si bien Chile, Costa Rica, Colombia y Perú presentan tasas de crecimiento superiores al 3%, en las demás economías de la región el dinamismo fue escaso y se reflejó en cifras en torno al 2%.

Durante el 2003, la economía de la mayoría de los países estuvo marcada por un aumento del volumen de las exportaciones del 4,4% en términos regionales, mientras que la demanda interna siguió estancada.

El consumo, que en el 2002 sufrió una significativa contracción, ascendió levemente en el año 2003, aunque a una tasa menor que la del PIB.

### América Latina y el Caribe: Relación Ahorro-Inversión

(En porcentajes del PIB en dólares a precios corrientes)



Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras oficiales convertidas a dólares a precios corrientes. a/ Cifras preliminares.



### La inversión fue baja y el ahorro externo, negativo

La formación bruta de capital fijo disminuyó un 1,7%, cifra muy inferior a la caída del 6% experimentada el 2002 pero que se inscribe en un contexto de descenso sostenido de esta variable que suma un 12,5% desde 1998. La inversión en términos de porcentaje del PIB regional, en torno al 18%, está en los niveles más bajos registrados desde el inicio de los años setenta.

Según el informe de la CEPAL, la contrapartida de la caída de la inversión es la disminución del ahorro total de los países de América Latina y el Caribe.

Este año, por primera vez en una década, se registra un superávit de la cuenta corriente externa. Este resulta de la declinación del gasto doméstico, del importante superávit comercial y del incremento de los ingresos por remesas del exterior.



Sin embargo, el ahorro externo negativo implica que una parte del ahorro nacional se destinó a reducir el endeudamiento neto mediante la cancelación de pasivos externos o la radicación de capitales en el exterior, o bien a la formación de reservas internacionales. De hecho, en el 2003 los países reconstituyeron reservas internacionales por valor de US\$ 30.000 millones.

América Latina y el Caribe necesitan un nivel de inversión mucho mayor que el actual para crecer de manera dinámica, advierte la **CEPAL**. Para que ello sea factible, es necesario aumentar tanto el ahorro nacional como contar con una dosis adecuada de ahorro externo.

La modesta recuperación del 2003 respondió al dinamismo de las exportaciones más que a la demanda interna, según el informe de la **CEPAL**. Pero la Comisión regional de la ONU apunta también a dos factores internos que fomentaron el incremento de los volúmenes exportados este año: tipo de cambio e inversiones anteriores.

La evolución de los tipos de cambio impulsó las exportaciones de algunos sectores durante el 2003. Las fuertes devaluaciones reales del 2002 en algunos países mejoraron su competitividad y aumentaron la rentabilidad de la moneda local recibida por los exportadores y, en ciertos casos, favorecieron procesos de sustitución de importaciones. La región conserva ahora su competitividad cambiaria pese a que en la segunda mitad del 2003 algunos países registraron revaluaciones reales con relación al dólar.

Por otra parte, inversiones de años anteriores habían creado la capacidad instalada para expandir la producción de determinadas actividades, en particular las relacionadas con la minería o los hidrocarburos.



### Inflación retorna a su tendencia decreciente

La tasa anual de inflación de América Latina y el Caribe se situaría en 8,5% en el 2003, casi cuatro puntos porcentuales menos que en el 2002. Esto significa que se estaría volviendo a los bajos registros del período 1998-2001. En 18 de las 22 economías sobre las cuales se dispone de información el incremento de precios fue bajo o moderado, y sólo en cuatro hubo alzas de dos dígitos.

Varios factores tanto de la demanda como de la oferta explican, según la **CEPAL**, el descenso de la inflación en el año 2003.

Por el lado de la demanda, incidió “el adecuado manejo de las políticas macroeconómicas, en particular de las monetarias, que fueron prudentes en casi todos los países”. Los bancos centrales sólo se decidieron a adoptar un enfoque más activo de sus instrumentos en el segundo semestre del 2003, una vez que aseguraron el cumplimiento de las metas de inflación que habían anunciado a comienzos de año. La **CEPAL** agrega que las políticas monetarias han ganado en grados de libertad. Los esquemas de flexibilidad cambiaria y la adopción de anclas nominales que prevalecen en varios países han contribuido a este mejor desempeño de la política monetaria. Asimismo, las cuentas fiscales revirtieron el deterioro de años anteriores y no

presionaron en los mercados de crédito ni sobre las fuentes de expansión de dinero primario, con lo que disminuyó el riesgo de un descontrol de la inflación.

Por el lado de la oferta sobresale la atenuación de las variaciones de costo asociadas a las alzas del tipo de cambio, lo que contrasta con lo sucedido en el 2002 cuando algunos países sufrieron fuertes devaluaciones. Durante el 2003, las depreciaciones experimentadas por varias de las monedas de la región fueron moderadas (con las excepciones de República Dominicana y, en menor medida, Jamaica y México), lo que facilitó el control de la inflación. En el mismo sentido actuaron los salarios nominales, los cuales no ejercieron un impacto alcista ni sobre los costos ni sobre las cuentas fiscales.



### Tasa de desempleo en máximos históricos

La modesta recuperación del crecimiento económico no fue suficiente para mejorar la situación del mercado de trabajo. La tasa de ocupación y la tasa de participación registraron moderados aumentos, por lo que para el 2003 se proyecta una tasa de desempleo estancada, con un incremento de un décimo de punto porcentual, a 10,7%. El bajo dinamismo de varias economías durante los últimos años ha llevado la tasa de desempleo a niveles más altos que el promedio histórico.

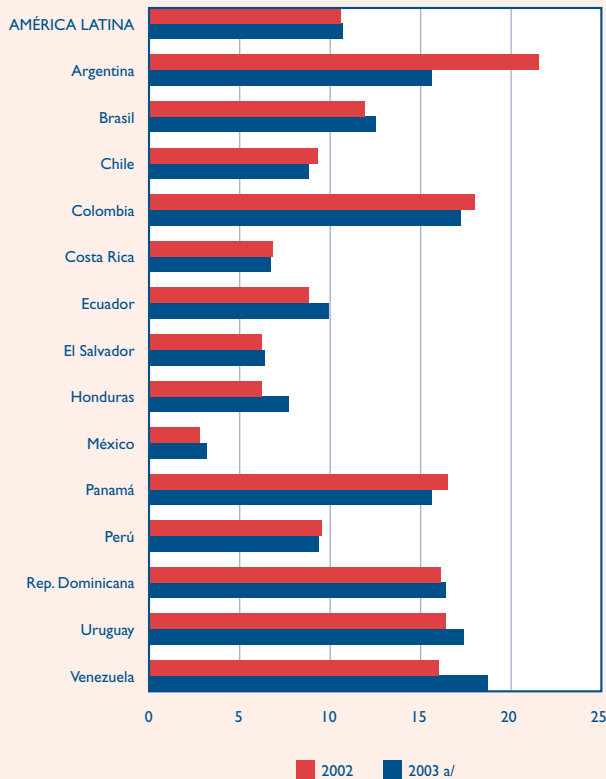
Debido al incremento de la oferta laboral, esta pequeña subida de la tasa de desempleo representa un aumento de 700.000 personas en el número de desempleados urbanos, alcanzando así un total de 16,7 millones. Además, los salarios reflejaron la debilidad de la demanda laboral y, en términos reales, prevalecieron situaciones de caída o estancamiento.

En el 2003 la tasa de ocupación experimentó un ligero aumento, de 51,8% a 52,1% de la población en edad de trabajar, que se debió a la recuperación parcial del nivel de empleo en Argentina, así como a moderados aumentos en varios otros países.

En varios países la demanda laboral de las empresas todavía es cauta. La proporción del empleo asalariado en la estructura ocupacional cayó en seis de once países (Argentina, Brasil, Chile, Panamá, Uruguay y Venezuela), se mantuvo estable en otros dos (México y Perú) y subió sólo en tres (Colombia, Costa Rica y Ecuador). Según la **CEPAL**, esto podría indicar que “la precariedad del empleo, en cuanto a situación contractual y de cobertura de seguridad social, volvió a aumentar en 2003”.

Los salarios reales no se recuperaron en el año 2003. Para 11 países con información disponible, se registra una caída de los salarios reales cuya magnitud se estima en 4,7% en el promedio ponderado. El informe de la **CEPAL** concluye que la evolución del mercado de trabajo no apoyó mucho la reactivación de la demanda interna, pues el moderado aumento del empleo se concentró en las categorías correspondientes a no asalariados (típicamente con ingresos bajos) y la evolución de los salarios reales del sector formal tampoco contribuyó a aumentar el poder de compra de los hogares. El bajo dinamismo de varias economías durante los últimos años y el elevado desempleo son factores explicativos de la ausencia de recuperación de los salarios nominales.

### América Latina y el Caribe Tasa de Desempleo Urbano (Promedio de enero a septiembre, 2002 y 2003)



Fuente: **CEPAL**, sobre la base de cifras oficiales.  
a/ Estimación preliminar

Para el año 2004 se prevé una cierta recuperación del mercado de trabajo. En vista del crecimiento económico proyectado (3,5%), se estima que la tasa de desempleo caería medio punto porcentual, ubicándose apenas por encima del 10%. A ello contribuirá, en mayor medida, un nuevo aumento de la tasa de ocupación, tendencia incentivada por una mayor demanda laboral de parte de las empresas. A la vez, se frenarían las caídas de los salarios reales observadas en el 2003 en algunos países, mientras en otros la inflación decreciente y la mayor demanda laboral redundarían en un leve aumento del salario real del sector formal.



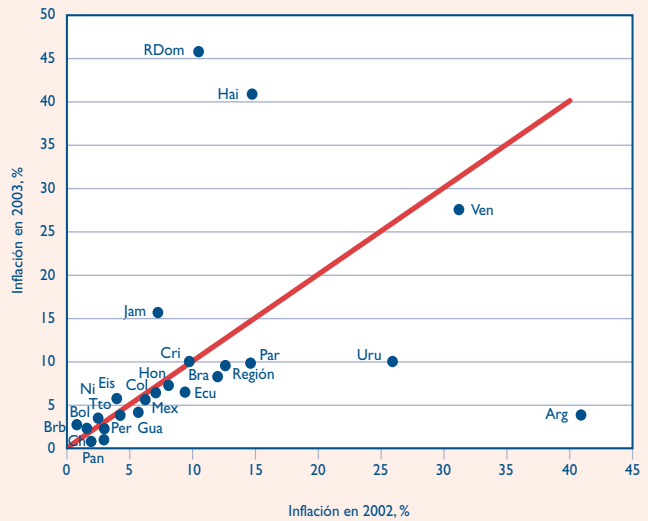
### Proyecciones para el 2004 en algunos países

La **CEPAL** proyecta que Argentina, que mostró una rápida recuperación desde fines del 2002, crecerá una tasa de 4,5% en el 2004. Aunque a tasas más bajas, el aumento de la inversión debería continuar. La recuperación del consumo privado continuaría, y la consolidación de la tendencia actual dependerá de la recuperación del crédito. La reestructuración del sistema financiero está en curso y la renegociación de la deuda externa sigue pendiente.

En Brasil se prevé una mayor expansión del 3,3%, tasa que supera la modesta trayectoria de 2003 y que se sustenta en la recuperación de la demanda nacional, tanto del consumo privado como de la inversión. Las tasas de interés seguirían bajando, siempre y cuando no se produzcan presiones sobre el tipo de cambio ni fenómenos que induzcan aumentos de precios. La recuperación de la actividad industrial en los últimos meses del 2003 debería prolongarse en el 2004.

La evolución de la economía de México, que crecería un 2,8%, estará muy relacionada con el desempeño de Estados Unidos, aunque los problemas de competitividad podrían seguir limitando su capacidad de aprovechar un incremento de la demanda de ese país.

### América Latina y el Caribe: Precios al Consumidor (Variación en doce meses) a/



Fuente: Véase el Apéndice Estadístico.  
a/ Último período disponible.

#### Producido por los Servicios de Información de la CEPAL

■ **EDITOR:** Víctor Fernández, con la colaboración de Pilar Bascañán, Félix Ibáñez y Lake Sagaris  
■ **DIAGRAMACIÓN:** Alvaro Muñoz

■ **DIRECCIÓN:** Av. Dag Hammarskjöld 3477, Vitacura, Santiago, Chile.

■ **TELÉFONOS:** (562) 210-2380, (562) 210-2000.

■ **FAX:** (562) 228-1947. ■ **SITIO WEB:** www.cepal.cl o www.cepal.org

■ **CORREO ELECTRÓNICO:** dpisantiago@cepal.cl

Los íconos incluidos en este boletín representan las diversas culturas aborígenes americanas así como algunos hitos de la historia de la región, y están grabados en los exteriores de las salas de conferencia de la sede de la CEPAL en Santiago, Chile.



La Inmigración  
Europea



Canales de  
Riego



Fell's Cave



Electricidad,  
Ferrocarriles



Glifos  
Nahuas

## América Latina y el Caribe: Evolución del Producto Interno Bruto Total y del Producto Interno Bruto por Habitante

(En porcentajes, sobre la base de valores a precios de 1995)

### Tasas anuales de variación

	2000		2001		2002		2003 a/	
	PIB	PIB/Hbte.	PIB	PIB/Hbte.	PIB	PIB/Hbte.	PIB	PIB/Hbte.
<b>América Latina y el Caribe</b>	<b>3,7</b>	<b>2,1</b>	<b>0,4</b>	<b>-1,1</b>	<b>-0,4</b>	<b>-1,9</b>	<b>1,5</b>	<b>0,0</b>
<b>Subtotal (20 países)</b>	<b>3,7</b>	<b>2,1</b>	<b>0,4</b>	<b>-1,1</b>	<b>-0,4</b>	<b>-1,9</b>	<b>1,5</b>	<b>0,0</b>
Argentina	-0,8	-2,1	-4,4	-5,6	-10,8	-11,9	7,3	6,0
Bolivia	2,3	-0,1	1,6	-0,7	2,7	0,4	2,5	0,2
Brasil	4,0	2,6	1,5	0,2	1,9	0,6	0,1	-1,2
Chile	4,2	2,8	3,2	1,9	2,1	0,8	3,2	2,0
Colombia	2,4	0,5	1,4	-0,4	1,7	-0,1	3,4	1,6
Costa Rica	1,8	-0,6	1,2	-1,0	2,9	0,7	5,6	3,5
Cuba	6,3	5,9	2,9	2,5	1,2	0,9	2,6	2,3
Ecuador	0,9	-1,0	5,5	3,5	3,8	1,9	2,0	0,2
El Salvador	2,0	0,0	1,7	-0,2	2,1	0,2	2,0	0,1
Guatemala	3,4	0,7	2,6	0,0	2,2	-0,5	2,4	-0,2
Haití	2,0	0,2	-0,6	-2,4	-0,5	-2,3	0,7	-1,1
Honduras	5,6	2,8	2,7	0,0	2,4	-0,2	3,0	0,4
México	6,7	5,0	-0,3	-1,8	0,8	-0,7	1,2	-0,3
Nicaragua	4,4	1,6	3,1	0,4	0,7	-1,9	2,3	-0,4
Panamá	2,6	0,6	0,4	-1,5	0,8	-1,1	3,0	1,1
Paraguay	-0,6	-3,2	2,4	-0,2	-2,5	-4,9	2,5	0,0
Perú	2,7	1,0	0,2	-1,4	4,9	3,2	4,0	2,4
República Dominicana	7,3	5,5	3,0	1,3	4,3	2,6	-1,3	-2,9
Uruguay	-1,9	-2,6	-3,5	-4,2	-10,7	-11,4	1,0	0,3
Venezuela	3,8	1,7	3,5	1,5	-9,0	-10,7	-9,5	-11,2
<b>Subtotal Caribe</b>	<b>4,7</b>	<b>4,0</b>	<b>2,2</b>	<b>1,4</b>	<b>1,7</b>	<b>1,0</b>	<b>3,3</b>	<b>2,6</b>
Antigua y Barbuda	2,6	1,4	1,6	0,6	1,7	0,9	3,2	2,6
Barbados	3,1	2,8	-2,2	-2,6	-0,4	-0,7	2,5	2,1
Belice	10,5	8,0	4,7	2,4	3,7	1,5	4,0	1,8
Dominica	1,3	0,7	-3,3	-3,8	-5,8	-6,2	0,4	0,1
Granada	6,7	7,3	-3,4	-2,9	-1,5	-1,2	1,0	1,3
Guyana	-2,3	-2,7	2,3	1,8	1,5	1,1	1,0	0,7
Jamaica	1,0	0,1	1,8	0,9	0,9	0,0	1,0	0,1
Saint Kitts y Nevis	5,0	6,0	2,0	2,8	0,5	1,0	1,9	2,2
San Vicente y las Granadinas	1,8	1,2	0,3	-0,2	1,0	0,4	1,0	0,4
Santa Lucía	0,3	-0,4	-5,0	-5,7	1,0	0,2	2,0	1,2
Suriname	-1,2	-2,1	1,3	0,5	1,2	0,4	3,5	2,7
Trinidad y Tabago	9,2	8,8	4,3	3,9	3,0	2,6	5,5	5,1

Fuente: CEPAL, sobre la base de cifras oficiales.

a/ Cifras preliminares.

**1 Mercados de tierras agrícolas en América Latina y el Caribe. Una realidad incompleta.** compilador Pedro Tejo (LC/G.2202-P, sólo en español). En el presente libro se abordan, en catorce artículos los principales desafíos enfrentados por el mercado de tierras de América Latina después de una década de incentivos para agilizarlos. Se entregan estudios de caso sobre Argentina, Brasil, Colombia, Guatemala, Paraguay, Perú y República Dominicana. [www](#)



aceites vegetales, flores cortadas, vino) de América Latina durante el último decenio del siglo XX.

**2 Mercados nuevos y tradicionales para las exportaciones de productos básicos latinoamericanos al final del siglo XX,** por Valentine Kouzmine. Serie N°33 Comercio Internacional, julio 2003 (LC/L.1975-P, español, US\$10). Panorama sobre las exportaciones de una variedad de productos básicos (banano, azúcar, café,

**3 El mapa migratorio de América Latina y el Caribe, las mujeres y el género,** por Jorge Martínez Pizarro. Serie N°44 Población y Desarrollo, septiembre de 2003 (LC/L.1974-P, español, US\$10). Examen de la evolución del mapa migratorio latinoamericano y caribeño, con especial atención a la participación de

las mujeres y a las expresiones de género que demanda su interpretación. [www](#)

**4 Los municipios y la gestión de los recursos hídricos,** por Andrei Jouravlev. Serie N°66 Recursos Naturales e Infraestructura, noviembre de 2003 (LC/L.2003-P, español, US\$10). La atención se centra en la gestión del agua, en las modalidades de su descentralización con participación municipal y sus inherentes limitaciones. [www](#)



**5 Medir la economía de los países según el sistema de cuentas nacionales,** de Michel Séruzier, coedición de CEPAL y Alfaomega, disponible en librerías. La contabilidad nacional es un instrumento de medición que provee de manera sistemática información acerca de la situación económica de un país. Este libro es una contribución al trabajo de los encargados de elaborar las cuentas nacionales y organizar la información macroeconómica de los países.

**Solicitudes a:**  
Unidad de Distribución,  
**CEPAL**, Casilla 179-D,  
Santiago, Chile  
Fax: (56-2) 210-2069  
Correo electrónico:  
publications@eclac.cl  
[www](#): disponible en  
[www.cepal.cl](http://www.cepal.cl) y  
[www.cepal.org](http://www.cepal.org)

MES	EVENTO	LUGAR
<b>ENERO</b>		
26-29	XVI Seminario regional de política fiscal. FMI/Banco Mundial/BID/CEPAL	Sede de la <b>CEPAL</b> Santiago, Chile
27	II Taller regional de política fiscal y medio ambiente. GTZ/FMI/OCDE/PNUD/Banco Mundial/CEPAL	<b>CEPAL</b>
<b>FEBRERO</b>		
5-6	Reunión Subregional para Centroamérica y México, Preparatoria de la IX Conferencia Regional sobre la Mujer de América Latina y El Caribe. Unidad Mujer y Desarrollo de <b>CEPAL</b>	Tegucigalpa, Honduras
11-13	Reunión Subregional para el Caribe, Preparatoria de la IX Conferencia Regional sobre la Mujer de América Latina y El Caribe. Unidad Mujer y Desarrollo de <b>CEPAL</b>	Saint Vincent y The Granadines
3-14	Taller de especialización en creación de bases de datos Redatam y aplicaciones de R+xPlan y R+WebServer. CELADE/CEPAL	<b>CEPAL</b>
<b>MARZO</b>		
8-9	Seminario-taller internacional sobre el rol de las cooperativas abiertas de vivienda y su relación con el desarrollo urbano sostenible. <b>CEPAL</b>	<b>CEPAL</b>
15-19	Reunión de consulta de América Latina y el Caribe: asociados para una nueva era. <b>CEPAL</b>	<b>CEPAL</b>
25-26	Reunión Subregional para América del Sur Preparatoria de la IX Conferencia Regional de la Mujer en América Latina y el Caribe. <b>CEPAL</b>	Brasília, Brasil
<b>ABRIL</b>		
9-14	Reunión de expertos en seguridad económica del adulto mayor. Banco Interamericano de Desarrollo (BID)/ Organización Internacional del Trabajo (OIT)/ <b>CEPAL</b>	Ciudad de Panamá, Panamá
<b>MAYO</b>		
3-4	Curso internacional sobre "Uso de indicadores socioeconómicos en la evaluación del impacto de proyectos y programas de lucha contra la pobreza". Área de Proyectos y Programación de Inversiones del ILPES/CEPAL	<b>CEPAL</b>

